

1 Resumen

/D 6 «SWLPD &RQIHUHQFLD ,QWHUDPHULFD QD VORCEUMH 2QFBERUGFRUM
3RU HO SD~V DQILWULµQ DGHPÉV SDG VORFLSD UBQJDRQWRQ LIG
PLHPEURV GH ODV LQVWLWXFLRQHV HXFLDVLG BWHQGHUPEGIBGVW
(O WHPD FHQWUDO IXH OD GHILQLFLµQ GH ORV

&ULWHULRV SDUD &HUWLILFDLµQ GH (OLP
HQ \$P«ULFD \ ODV H[SHFWDWLYDV
FRQFOXVLRQHV PÉV LPSRUWDQWHV GH QXQD GSWR SXHVWRQ

~FULWHULRV TXH VH GHEHU~DQ WHQHUWLQLFDLµQD GHHQHQPSQ
2QFRFHUFRVBYLVVLµQ DMXVWH \ DSUREDFLµQV BAXXQDQSURBXM
(OLPLQDFLµQ GH OD 2QFRFHUFRVLV FRPR SDVREBMBDFOM SDOXGH
____ OD FXDO VHU~D VRPHWLGD DO &RQHQMDRQ DPHULFDYDQD GH ODD 2
236 HQ VX VHVLµQGH'LUHFWRUHV GH ORV GLIHUHQWHV 3URJUDP
HO FRPSURPLVR GH GLIXQGLU OD UHVLQXFLµQV HGHQFBHQWGLYDHIOS
SDUD WUDEDMDU HQ IXQFLµQ GH VX DDBRBDLµQGGXUDQGH ODD 2
'HILQLFLµQ FRPR XQDç"çRF...@ i± €7U! ‡"GD À•€€B€€@H HJLWWUDGDV F
,GHQWLILFDLµQ GH O

UHWR TXH WLHQH *XDWHPDOD GH ORVJUDPLH@WRUPDWER
FRQ ,YHUPHFWHQDQLFLµQV GH QHODELOLGDG GH ORV VLVWHPDV S
,YHUPHFWE B DVHPD FHQWUDO GH , \$ & 2M Q H] XHFRDL Q HFGHµ C H \$ & 2 -

2 Inauguración

(O DFWR LQDXJXUDO GH OD &RQIHUHQFLD U X(HP LFORRU \$QQBGR -SIR
5HODFLRQHV ,QWHULQVWLWXFLRQDOHG/HG&FOO RQPEW DW X \$ B UIVDFLRS

VLJXLHQWHV SHUVRQDV

'U 'RQDOG +RSNLQV
'U (GPXQGR \$OYDUH]
'U (QULTXH \$OYDUH]
'U *HUP£Q 9LOOHJDV

'LUHFWRU 3URJUDWPHU *OREDO
'LUHFWRU 2(3\$
6HFUHWLUR GH 6DOXG GH &DO
*REHUQDGRU GH 'HSWR GH 9

TM

+XER GLIHUHQFLDV PDUFDGDV HQWUHR ~~DRQLGDRFRW~~ Q(HJ SWUF BQ WFI
QRUFHQWUDO IXH HQ HO QRURUL(HQWUHOODV\FRQ XIO LGDFRHWXSJR
HO I ~~DRUFHQWUDO SUHGRPLQDQ~~ ODHQ KLSRFRUJLHCFDDO SUHGRPL
PHVRHQG «PLFDVHQ HOVXRFDDV KLSHUHQG «AMFDW FDUDFWHU VW
DVRFLDQ SULPHUR FRQ HO KHFKR GH TQ BHH QHHODQR ISU RGRUFLGR
FDPELRV VRFLDOHV \ VHJXQGR FRQ TXHU ~~DFWOD~~ £UHLH WXH WDDVD
'(&

\$O PHQRVFRPXQLGDGHV HQ ORV HVWDGRV GHOHQ ~~DDWGHKDD~~ VL
FRPXQLGDGHV D HYDOXDU SRUTXH IXHURQ EDEQRV IGH DVDSR WDFR
GHVDSDUHFLHURQ

/DV HYDOXDFLRQHV HSLGHPLROμJLFDVHWHPDVLJGRD VDEHQHTX HRGB S
\ OD LQWHQVLGDG GH LQIHFFLμQ DXPYLDQDQFRBRODXWDFR WXHQ HC
GHO 5^r 2ULQRFR (Q DO DDQSNHFRPXQLGDGHV QBJDQVLGDG GH LQI
PEV GH PLFURILODULDDSRUHPHQSDSLH OHVLRQHV OLQI£WLFDV
DVRFLDGDV D OD 2QFRFHFRNDQWH I TXHUDWLWL V HVFOHURVDQ

(Q HO IRFR VXU VH UHDOLμ XQD HYDOXDQWHLμQ RIWDDQPIRQDLSRBU
WUDY«V GH OD FXDO VH REWXYLHURQ ORV VLJXLHQWHV UHVXOW

- TM FRQXHUDWLWL V SXQFWDWD
 - TM FRQXHUDWLWL V HVFOHURVDQWH
 - TM FRQ OHVLRQHV GHO QHUYLR μSWLFR
 - TM OHVLRQHV GHO SROR SRVWHULRU GHO RMR
 - TM GH ORV SDFLHQWHV SUHVHQWDQ UPD FURWHQD BUDG
- RMR

(Q HO IRFR VXU VH KDQ HYDOXDGR FRXQH ~~GRBWDVGH~~ XQ VQRWU
HYDOXDGDV VH HQFRQWUDURQ KLSHUHQG «PLFDV

'HVSX«V GH XQD GLVFXVLμQ HQ SOHQDULB BXVFBQFQXWU DWHH JH

SHUPLWDQ DFHOHUDU HO SURFHVR GH VHYDOXRD EEPD QDPSILQVHP L R
FRPXQLGDGHV TXH IDOWD SRU HYDOXDU

\$ WUDY«V GH ODV HQYWRPXPDCFLHFCOM DGDV KDVWD DKRUD HQ HO
HVVDEOHFLGR TXH

™ (O Q¼PHUR GH VLP¼OLGRV VH LQFUHPPHQWD FRQ OD D

™ 6 RIDSRFNGRPLQ D HQ £UHDV GH EDMD DOWLWXG \ PF
SDUHFH VHU HO SULQFLSDO YHFWRU ~~GBDLGR D/VX D~~
FRQGXFWD DQWURSRI-OLFD

™ 6 LQFUXGRD VQD HQ £UHDV GH DOWD SUHYDHOHQFLD
JXLDQMQVPHQRU SURSRUFLµQ

™ 6 LQFUXGRDSDXPH FH MXJDU XQ URO LPSRUWDVWH FRP
GHQVLGDG GH SLFDGD

(Q FXDQ MLRWHPDV GH LQRUPDVLWQ WR GH %LRPHGLFLQD WLHQH
WDQWR KXPQRV FRPR PDWHULDOHV SDUDVGHV DUFURJODU FRQ P
QHFHVLGDGHV GHO SURJUDPD 6LVWHPD GH QVWHPD FGH HQ QMRQWE
&RPXQLGDGHV 6,&2 (VWH ¼OWLP RH VHQ GHRVD QLRYO OµH VF RGH S
PXQLFLSLR SDUURTXLD \ FRPXQLGDG QVDFXBDL SHLUPULMSR EDVHWXG
6H GHVDUUROODURQ PµGXORV SDUD HQ QHOLQWUR \SDIFLDIQVHOµF
UHJLVWUDU WUDWDPLHQWR &RQGHVGRDGRVDSRUHQVDSV VH DXPHQW
HO Q¼PHUR GH FRPXQLGDGHV FRQ GDWRV JHR UHIHUHQFLDGRV

(Q HO £ U6XFDLµQ HQ6D0XGGLWXWR GH %LRPHGLFLQD HQ FRODE
&HQWUDO GH 9HQH]XHOD/RHOD ~~QRRµJ RQ~~ ~~SSGDR~~ ~~SHH~~CHPSOHDGR H
DFWLYLGDGHV HGX ~~FDWLY~~ ~~(DWIG~~ ~~HO~~ ~~KDU~~ ~~RQ~~ ~~QD~~ ~~FX~~ ~~Q~~ ~~ED~~ ~~GR~~ ~~FX~~ ~~QL~~ ~~GD~~ ~~GHV~~ GH
GH 6XFUH \ VH KDQ REWHQLGR PX\ EX ~~HQ~~ ~~FR~~ ~~W~~ ~~R~~ ~~J~~ ~~IG~~ ~~VX~~ ~~S~~ ~~W~~ ~~D~~ ~~G~~ ~~R~~ ~~F~~ ~~V~~ ~~L~~ ~~µ~~ ~~Q~~ ~~V~~ ~~R~~ ~~V~~
YLGHRV GRFXPHQWDOHV HQ ORV HVWDG ~~EV~~ «GH ~~V~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~D~~ ~~J~~ ~~X~~ ~~D~~ ~~E~~ ~~Q~~ ~~G~~ ~~X~~ ~~F~~ ~~D~~ ~~J~~ ~~H~~ ~~L~~
DFWLYLGDGHV GH FDSDFLWDFLµQ GH ~~H~~ ~~O~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~U~~ ~~D~~ ~~R~~ ~~O~~ ~~X~~ ~~G~~ ~~V~~ ~~R~~ ~~E~~ ~~O~~ ~~R~~ ~~V~~ ~~O~~ ~~D~~ ~~H~~ ~~Q~~ ~~F~~ ~~L~~ ~~R~~
VX WUDWDPLHQWR 3RU FDUHQFLD GHX ~~F~~ ~~H~~ ~~F~~ ~~X~~ ~~D~~ ~~V~~ ~~R~~ ~~X~~ ~~Q~~ ~~D~~ ~~R~~ ~~S~~ ~~H~~ ~~R~~ ~~S~~ ~~X~~ ~~G~~ ~~M~~ ~~F~~
PDWHULDQHV HGXFDWLYRV WU`SWLFRV \ MXHJR SDUD HVFRODU

EDVH SDUD HO UHTXHULP(LOHQ'WRHGRHGDHGWELSCOR JUDPDGDV SDUD PH
 \ VH PHGLFDURQ 3RU HVWD UD]μQFRVHR V R WDU S DUD Q'RH
GXUDQWH MXOLR /D SREODFLμQ REMHWR GH WUDWDPLHQWR

IXHURQ FRQILUPDGGDFHWDUWRYL GDHUODRGSUJHWHUQWDBLQGE GXDWHPDOD

4.4 México

([SRVLWRU 'U *XVWDYR 6EQFKH]

(Q 0«[LFR KDXQLFLSLRV TXH WLHQHQ HQHQDV HQVGDGRFQW &KLDSD
2D[DFD V ORFDOLGDGHV DIHFWDGDV VRQ FD HQS&KLDSDLVQ HQ
ULHVJR HV GH HQ &KLDSDV HO Q¼PHQR2DHDHQIHUF
UHJLVWUDGRV HQ WRGD HO £UHD HQGLDSDVHV GH HQ 2D[DFD HQ

6H SUHVHQWDQ GDWRV FRPSDUDWLYRV SIDUD HO (SHUVRGRSFRP &GH
OD LQFLGHQFLD SDVµ GH D SRBLD GHKEWGLµGH SUHYDD
SRU KEWHV

(Q HO SURJUDPD VXPLQLVWUµ WUDWDPRDQWRQD HVSHUVR
DXPHQWµ D I HQ D RFWXEUH HUVRQQWUDWDGR S

(Q D VHSWLHPEUH VH KDQ WUDWDGRJR ORFDQ&KLDSDVGH
2D[DFD \ WRPDQGR HQ FXHQWD ODVORGEOLLGDGRV KGHWRGRVWOF
ORFDOLGDGHV HQ &KLDSDV \ HQ HO 2D[DFD WUDWDGRJQILFD
ORFDOLGDGHV GH DWR ULHVJR I HO GH ODV GH WRGR ULHVJ

(O Q¼PHUR GH SRUWDGRUHV GH QµGXDRPSKIDGELBRQKQVBIHQ HO
(Q HUDQ GH ORV H[DPLQDGRV HQHQ HUDQ KDQ
LGHQWLILFDGR SRUWDGRUHV GH QµGXORV

/RV FDVRV FRQ ELRSVLD SRVLWLYD KDQRGRQPLQXDGFRURQ HVWH
HQ IXHURQ \ HQ KDQ VLGR

(O SURJUDPD VH KD SURSXHRVWR FRPR HQKQWVVDGEMQWRVVD

SDUWLFSLDEDQ HO IOXMR GH OD LQIRUPDFILTXQSORV OIRFXSURV
GLVSRQLEOHV \ ORV SURGXFWRV GH VLQIBUEYDFGRV JHORJUEILFRD
H[WUDQMHUR &RPR UHVXOWDGRV SHSWELEUQXONSERJLDYDFXROD
EDVH GH GDWRV GH 2QFRFHUFRV 6LVVWHQDYSA SWRORFDOLBQVR
5HSRUWHV GH %ULJDGDV 63\$5 % 6XNDOLQDFURLOQRWRPQFLQXSRUW
ORFDOLGDG HODERUDU LQIRUPHV HYDOLXUWHDWGLYRHP\$HHD SRO
FDOFXODU LQGLFDGRUHV \ FRQVWUXLU PDSDV WHP£WLFRV
8QD YH] HVWDEOHFLGR 63\$5 % VH FRQWHQSDR VODGLPLSDRPHQV
JHRJUEILFD HQ 0«[LFR 2D[DFD \ &KLDSDV QRV, F*XDO,HV*,LQRQJHU
VLVWHPD \$UF 9LHZ 3DUD ORJWHFXQRV RHX FQDFH VDOILRFF
RSHUDU HO VLVWHPD HQ ORV WUHV O\$RDRHGH 2\$G\$HSDW DVIGUTXTX
9LHZ

(Q OD O`QHD GH LQYHVWLJDFLµQ R\$HWHUWQLYDD FHLµ Q DGH HODD L3]DHY
LQIHFFLµQ SRU 2 YROYXOXV HQ 6 RFKL3B5HXP PHGLDQWH OD W

(QHGXFDFLµQ SDUB OQFVHGXG HQ SURFHVR XQD FRQRXOMRU`D
UHDOL]DFLµQ GH XQD HQFXHVWD &\$3 \GQFDSWIRYRµQ GH PDWH

6HVLµQ GH SUHJXQWDV

3) 5LFKDUGV •&XEQWR UHSUHVHQWD QROBHQWHUMLHV +DHQD
HVWUDWLILFDFLµQ HQ GLFKDV VHULHV"

5 1R YD P£V DOVH SUHVHQWD HVSHFLDOPHQWH HQ £HUHDV KLS
OD 2QFRFHUFRVLV QR HV XQ SUREOHPDUIHFDORLJ DORQWHQ QVDTXHRV
WUDWDPLHQWR /D FDXVD GH OD UHQXHQDFLRSVLDVRFXHQDQVDF
FRQVHFXHQFLD VH YD D HVSDFLDU OD WRPD GH ODV ELRSVLDV

3 5 &ROOLQV (Q FXDQWR DO 3&5 •RVR EHQV DORV DVEHJDV GEHQD
R FDEH]D \ FXHUSR"

5 (Q WRGRV ORV VHJPHQWRV

/D 2QFRFHUFRLV HQ %UDVLO IXH FDD³RFW H S RJW GID HQ H O ULQL B BR
7RRWRWREL 'HVGH HQWRQFHV VH WU L Q DM F HSRLER OH G S H G F D D O E U H Q
HQFXHQWUD HQ H O O Q R U W B G R M O G H U S P V D H Q Q O D \ U R O W H P D F R Q 9 H Q H
ORV D³RV HQWUDURQ DO £UHD PL V N D F L H P I G H O R V E G Q O H R Q F X V D
PXFKR RULJLQ£QGRVH P¼OWLSOHV SUREODHP D O D M R L F L D O B W R G L H G
RUJDQLJDGD SUHVLRQµ DO JRELHUQROS S U B F H S R R F X O P O Q V E R G O E
GH Q V W U L W R 6 D Q L W D U L R H O D Q R P O P L R P S H H Q G H K H F W £ U H
HTXLYDOHQWH DO WDPD³R GH 3RUWXJDO

'LYHUVRV IDFWRUHV OLPLWDQ HO HV W R O E W H R D P G H Q W O R F G H X R S U L R
VLVWHP£WLF D \ V R V W H Q L E O H H V S H E X S R F H L Q G H J H O D V L O D P L G L Q M
DFFHVR DO £UHD \ O D G L Q £ P L F D G H P R E O D E H Q O V R V P L J U D W R U L R V

/D H[LVWHQFLD GH PDORFDV R FRPXQLGDGVH V D F W D Q R L F O D P G L H M V G H E
KDELWDQWHV SRU HMHPSOR DJU⁻FR O H F X B V G H V D S U R X U H F O B V L H G H V
TXH XQD PDORFD SXHGH GHVDSDUHFH U D J D U R W H F X R O V X R Q X M Y S D Q R
RWUD £UHD \$ Y H F H E U B O J X Q R D O P X Q D V P D O S B D D V X H Q G H S D Q X H Y D V P
(VWD GLQ£PLFD SREODFLRQDO GL D L F X F W P X H Q Q G D H G H V W O B U G O D Y L
FHQVR SREODFLRQDO \ O D S O D Q H D F L µ Q R S H U D W L Y D H Q V X F R Q

3ROR %DVH

3DUD IDFLOLWDU OD HMHF XFLµQ GH O H R L G L G B S H H V D F L R Q M D V Q G R W
FXEULHUD XQ P D O R F D W R U G H HO FRQFH SWR GH 3ROR %DVH 'HQV
GLYLVLµQ RSHUDWLYD HO SURJUDP D Q F R F O H L R V G B S R E O D F L R Q % G L V
PDORFDV VRQ XQLGDGHV KDELWDFLRQD O H R Q H B D H S L G H F E R O µ G H
SURIXQGLGDG HYDOXDFLRQH V 3 B A L P % D F W R & H O H V E W H I O D B B Q W R K
3RORV %DVH GLVWULEXLGRV HQ WR O R H O H ' O D \ U H X S T R Q H B I E L O R
VDOXG HQ HO '6< SDUWLFLSDQ GLYH U D U R O R V G H O O D V R O F F V L R O H I

(QWUH \ O D) X Q G D F L µ Q 1 D F L R Q D O X B H J B D S O X G D K L D R D X F Q H W U
SUHVHQFLD GH OD HQIHUPHGDG HQ ORVH3RORSR%HQ HO B R V E W H G D N

3DUDVLWRORJ`D (QWRPRORJ`D \ 2IW DOVLRGRJ`D GR VIF HQRW U3ROHRW
3RORV %DVH H[LVWHQWHV HQ HO £U#DµGEGHODVD FXDQGBVLµQ/RQFM
6DOXG GH 5RUDLPD KDQ VLGR HYDQXGR RIV \3RORV UDDWLH L\$DQGR
TXH IXH HYDOXDGR HQ 'H HVWD PBRUHDY DD XDUI HIKBRVORO% DIV
\$ SDUWLU GH HVWDV DFWLYLGDGHV HQLORLVHQ VBR OFOD VLD MFDVHµR

1R HQG «PLFRV XHYH 3RORV %DVH
+LSHUHQG «PBRVR 3RORV %DVH %DODZD¼ +RPIR[LTXHXUXFX
FRPSUHQG ~~ADORFDV~~
OHVRHQG «PLFRV 3RORV %DVH 1RYR 'HPLQL7BRV8WRE3D\$DRV
H` p€0FDPSRHDWU LPOXLR TXH 0XBRVDFQVHQ
+LSRHQG «PLFRVHWH 3RORV %DVH \$UDF£ \$XDULQV OHVVR (
&DWULPDQL :DLN£V TXH ~~DFRSDH~~QGHQ

3DUD VH SURJUDPDURQ SDUD WUDWHPENQWRQRFKPDORBRVORVR
SREODFLµQ HOHJLEOH GH LQGLRW RIVRSQR\$XQV BTLXQLFQD V FRUP
TXH UHXQLHUDQ ODV P`QLPDV FRQGLFURGHV, SHDUPHV VLVQBGRUP RIG
SHUPDQHQWH GH XQD SHUVRQD TXH KDEVHUVDQRVDFELV LQFR VSGHVV
3RORV %DVH FRQ LQIUDHVWUXFWXBDDVDQKMDUW DDEVDGRD \$DV
XQD FREHUWXUD GH HQ ORFVDEBQSHURGHDEDDQDV TXHV
ORFDOLGDGHV HVW£Q XELFDGDV HQ FRBWBWREL3R;ORVH L%DIRHR% B
ORV RFKR SURJUDPDGRV

/D XQLGDG GH LQIRUP£WLFD GH OD)X\$GDFLQVIDFULRQDQXQH VLDV
LQIRUPDFLµQ SDUD HO SURJUDPD %UDVERVILURGHQ(FOLPQLDQRL2µQ-GH
VLVWHPD QR HVW£ RSHUDQGR D¼Q FRQOJXGB\$DFLQXG WRPSTRQISQ
HQFXHQWUDQ HQ IDVH GH DMXVWH SDUD VX DGDSWDFLµQ D C`

JRFR 6RVSHFKRVR GH 0LQDF¼

([SRVLWRUD 'UD 0DULO]D +HU]RJ

(Q *HUDLV 5LEHLUR HQFRQWUDURQFHQDFRDMR HDXVQDFWFRQR
0LQDFX HQ HO QRUWH GH (VWDGR GHQ*BLEV D6R VWGHD MGDG GF
SUHVHQWDED XQ QµGXOR HQ OD UHJLµQDGRJSLQHDVGHVµ FDXOXOV
2QFKRFHUF D YHDFRQVLGHUµ XQGRSRDXVHFVD MµYHQ QXQFD HVWX
SUHVHQFLD GH 2QFRFRSRKRLVHQVRSUHV TXH KLSµXHQVWV GH LQIHFFL
KDEHU VLGR XQ JUXSR GH JDULPSHLURµTXHSHRQD BLR QFD/GDQGHL
DOUHGHGRUHV \ TXHQBDF`SQHYLWDBBQVDEWUBRORVWHµDGRPHQWH V
XQD HQFXHVWD HSLGHPLROµJLFD REWHQIRHQBVDGURSLPHDGDPH
HVFDSXODU \ OXPEDU GH SHUVRQDV TXHUMVZBGGQ HODVLQDFKLV
IXHURQ QHJDWLYDV

6LQ HPEDUJR VH SODQWHµ OD UHDOLµDQLR GD RDMUDV HQVHELD
ELRSVLD GH SLHO FRPR P«WRGR GLDJQµFVURLEBDFXIDGR VOEDGHDQV
 \ VH UHDFXVWQDV VHQROJLWFDQWHV GH 0LQDFX \ DOUHGH
OD W«FQLFDGM DQDGHWHFWDQGR DQWLRXHSBKV DBQWHDILFDL
OD RFXUHQFLD GH OD HQIHUPHGDG HQHFDVLRQDGR CEDMDP SHUWUD
IXHURQ SRVLWLYDV

'H RFR LQGLYLGXRV TXH KDE`DQ VLSRHOHJDWLYRV ISHWDR CLS
SDUD 3&5 \$ FLQFR LQGLYLGXRV TXVHKDBVDQLJRLGR WHURVSRVLD
GH HOORV IXHURQ SRVLWLYRV

'H DFXHUGR FRQ HVWRV UHVXOWDGRVLµQHFRQFDVXVHQHSHDDVFO
GHQVLGDG GH PLFURILODULDV QR HVH BGGHGFDRFR XPW MORG BU¼QD
GHEHU`D XWLOL]DU OD FRPELQDFLµQ365\OWMWWUBM SDXJREVDWL V

7DPEL«Q VH DGYLHUWH TXH OD D@L `0

'LVFXVLμQ

'HVSX«V GH OD SUHVHQWDFLμQ GH ODS'UHDJX+QWDPVJH VLQUTXLHURXQ
UHFRUGμ TXH HO GH DEULO GH **VHGH** DGLD XQDS UHXQQMD
236 HQ %UDVLOLD FRQ OD SDUWLFLSDYDQXGUDG DWR EDVOODLVQYQVW
IRFR GH 0LQDFX (Q HVD RFDVLμQ ODVROXWRODLGDFHGXG HμQDG)H 6T
QR VH GHEHU`D FRQVLGHUDU FRPR XQ IRFR GH 2QFRFHUFRVLV V

PXQLFLSLRV HQ HO SD`V TXH WLHQHQRGRRLJLFLRQBV VHRLODILFDV
GH 0LFD\ OR FXDO SHUPLWH RULHQWHDHUOSDEV¼ DDXHFGDS GH FRWQURD
LQIRUPDFLµQ KLGURJU£ILFD \ VREUHVOPRQDMVHQFLD VLP¼OLGRV
(Q(GXFDFLµQ SDUDVHDDYDDQ)XGVLJQLILFDWLYDPHQWH HQ HO SU
RUJDQLJDFLµQ GH \$JHQWHV &RPXQLWDWHLBSUGHS6DFLXQ GHQ MOVS
GLVWULEXFLµQ GH ,YHUPHFWLQD /SRDQORWBQRERGRUHH/SGW6ADQXK
GRV JUXSRV D , \$&2v FRQVWLWXIH XQFLDQHQWRVGHXCO&USDFUHVRIOR
HQWUH RWUDV UDJRQHV SRUTXH HOORHQPLDVPRTXIS UKDQHQMMQUBC
SURJUD\$BDFLRQDOPHQWH VH UHDOLµ XQDUHQVXDNVWD &\$3WXBQLH
GH GHVFRQRFLPLHQWR DEVROXWR GH OD F2QXFRGHGFRSXVVFBE
LQWHUYHQFLµQ HGXFWDWLYD /RV FRQRFLHQVXWRWVHLQIOFLYDDURD

P S UR@RWRUHVGH SDOXG \ Q@GH S-%MH@QHTPDHQWRP HQ HDV HLILEUH HV

0LFD\ YHUGD 1DLFLRGE H1VJ00PVL6XQNDYLDQXP 6 PH[LFDQXP 6
6 VDQJXLQH1V SHFLHV DQWURSRI`OLFDV FROHFWGLDXXPREUH
6 VDQJXLQH6PEESXQFMDWXPDOHV SLFDQ HQ ORV'FLDDEURV LQIH

\ PLFURILODULDV SRU ELRS7LLOZM000 UH JLLμQ HPVEFDUSJRO DH
KHFKR GH KDEHU HQFRQWUDGR XQD / H GMVμXHDV WILDD VFXSHW HIOPEU
LQIHFFLμQ HJLVWH HQX HVUPDLQHVGE XFRQ HO G`D VHJXQGR GH OD
GRVLV GH ,YHUPHFWLQD

5 Definición de indicadores para certificación de eliminación

6H HVWDEOHFLHURQ WHPDV GH GLVFXMURRQGHVJURRQRGFDWURDE
SDUWLFLSDFLμQ GH WRGRV ORV DVLVWQXOWHμQ DVHDSLVRCHQWH
FRQFOXVLRQHVP&V LPSRUWDQWHV GH FDGD XQR GH HVWRV JUX

5.1

OLFURILODULDV HQ ELRSVLD GH ODF BLDGR VSSIRUV ISODESDEKRAV QMG X
GH QL³RV GHEH VHU H[DPLQDGRV FDGD GRV D³RVU WLSIDFUDFILQ
HOLPLQDFLμQ SRU D³RV VHLV YHFHVHQQWQWODV \ /ORV FHRQ

$\frac{3}{4}$ /D YLJLODQFLD DPSOLD GH PDQLIHQVDFVRSUHYGDRIHQ
HQG «PLFDV GHEH PRVWUDU DXVHQFLD RHHQ R μGXORV SIDLQ
D³RV

-XVWLILFDLμQ

D /D IRUPDFLμQ GH QμGXORV HV HO $\frac{1}{4}$ QLKRSUGGHHQDFGBULPSIDW
PDQLIHVWDFLμQ FO⁻QLFD GH PRUELOLGDG
E 6H UHFRPLHQGD TXH OD E $\frac{1}{4}$ VTXHGD GH QμGXORV TXHD GR KDLQ
UHFLELGR WUDWDPLHQWR

5HTXLVLWRV

Hubo una amplia discusión sobre los requisitos que deben ser cumplidos por cada país endémico,
antes de considerar los criterios para la eliminación de la Oncocercosis

'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH HYDOXD DLR QHW H S LHQWP
VRVSHFKRVDV GH 2QFRFHUFRLV
'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH WUDVSDPEHQWR FLHQFRV D³RV
WRGDV ODV FRPXQLGDGHV KLSHUHQG «PLFDHQ \ODHV RHHQDFV P
KLSRHQG «PLFDV
'RFXPHQWDFLμQ TXH GHPXHVVUH XQD FREHUHQVD GHHQWDD
SREODFLμQ HOHJLEOH

5HTXLVLWRV

™ 5HSRUWH GH DO PHQRV XQ FDVR QGLFWHFRQJRWPDQGR SDRU
ODV LQGDJDFLRQHV QHFHVDULDV SDUDHQHWHWFLQDUQ XHU
RQFRFHUFRVD

(VWXGLR GHO FDVR

™ &RQILUPDU VL VH WUDWD GH XQ FDVR DXWµFWRQR
™ ,QFOXLU HQ OD LQYHVWLJDFLµQ D IDPLOLDUHV I YHFLQRV
™ 'HWHUPLQDU OD HJLVWHQFLD GH IDFWRUWHQHP LMLµQR TX

(SLGHPLRORJ`D

™ 5HDOLJDU ((3 FRQ KDOODJRV HSRFLQGLYRURQHV H[FHSFLR
UHDOLJDUVH ODV ((5

1R VH UHFRPLHQGD HO XVR GH W«FQLFDV UDWMHURD WLSYLGH PLQR
HVWDQGDULJGRV /DV W«FQLFDV GHJ3&5 IRQ UEDR SDQW HGHQ SVHLO
HPSOHDU£Q FXDQGR HVW«Q YDOLGDGDV IJLQWH SUHURLD PHQW
HVWDEOHFLGRV

(QWRPRORJ`D

™ 5HDOLJDU ((Q5D FRQ KDOODJRV SRVLWLVRV

6µOR VH UHFRPLHQGD HQ FDV RGH &5D FXDQGDQV LQGD HQ OD H
FXHVWLµQ

&RQVXOWD

™ &RQVXOWD FRQ 236 206 2(3\$

6HJXLPLHQWR

™ 6L ORV KDOODJRV HSLGHPLROµJLFRV \HQMRFRRDXHIGFRM
FRQILUPDGR SRU 236 206 \VHU£ LQWHJURJGBPDQDDVDFDFQDLO
™ 6L ORV KDOODJRV HSLGHPLROµJLFRVDVROXQRWLDVDRW C

SURJUDPD VH UHDOLJDU£ XQD ((3 D ORGRGD £URLP £UHKDQ
FDVR GH TXH «VWD VHD QHJDWLYD VH GHFODUDU£ FRPR
™ 6H UHFRPLHQGD UHIRUJDU OD YLJLODQFIDU HSL £S £UR £µµ
QXH YRV FDVRV

6 Búsqueda de fondos para la iniciativa regional

&RRUGLQDGRUHDN %ODQNV \ 'U 5REHUW .OHLQ
3DUWLFLSDGRWH\$QG\ \$JOH /DRU\$OHV /XU`DGGPXSGRU\$QYDUHJ 6UWD -RQL
HQFH /L£ZUDUFR \$QW£QD£XURLD£H6DXHUEUH\ 6U 5LFN 5RE

6H FUHµ RWUR JUXSR SDUD DQDOLJDU £LQ £FL DWVXD £ULJL RQDDQ £GHU
QHFHVLGDGHV DFWXDOHV \ IXWXUDV £QH £DWHHJ £D £SROH £QF £QW £SHU
2(3\$ KDVWD GLFLHPEUH GH /DV SUDDFL \$D £HLH £RQ £FVOXVLRQ

Análisis de los fondos del Centro Carter /Global 2000

™ (O & HQWUR & DUWHU * OREDO UHSRUW μ STDUHDVJHUEVQRR/WGR
IXQFLRQDPLHQWR GH 2(3\$ \ 86 DGLFLRQDOHQ(3\$DUORDV
SODQHV QDFLRQDOHV
™ (O & HQWUR & DUWHU * OREDO WDPEBQ SURYHQDSD\SUR[
DGLFLRQDO HQ DVLVWHQFLD W«FQLDHDGFWLQDQWDDWLYD C
™ /DV SUR\HFFLRQHV DFWXDOHV LQGLFDQ TXH ORV FRPSURPLV

IHEUHUR GH
™ (O &HQWUR &DUWHU *OREDO WUDEFDMOUGHFIRQGVXVJSØ
LGHQWLILFDU GRQDQWHV SRWHQFLDOHVVEBVDHGSHHQISERS
™ /D PHWD HV HQYLDU SURSXHVWDV SDUD PDUJR GH

Oferta del BID de convenir una reunión con donantes potenciales

6 Resolución sobre la Eliminación de la Oncocercosis como Problema de Salud Pública en las Américas para el año 2007: Propuesta

8Q ERUUDGRU GH HVWD SURSXHVWD GH &RQRLDUXFLQDIXHVSPUHHW
GLVFXVLμQ HQ GLIHUHQWHV JUXSRV B MWWDUSEB SXHVWD RENDHWLP
&RQVHMR GH OLQLVWURV GH ODV \$P ODLSDRSXHVWDVIREQWGHILGDV
WRGDV ORV DMXVWHV KHFKRV SRU ORV XJHXSRR DSDUHFH \$QH[R

8 Varios

8.1 Cambio en la dirección de OEPA

'XUDQWH OD ¼OWLPD VHVLPμQ GHO HYHQRWRLDHTX& ,DFSDXWLEμGD
GLFLHPEUH GH HO 'U (GPXQGR \$OYDLWHJFWRMIDGHD2H3\$ FDHUQF
*XLOOHUPR =HD DVXPLU`D FRPR 'LUHFWRBGRQGHXQWLBQMVFGXQDQ

8.2 Documentación entregada a los participantes

i \$JHQGD , \$&2-
i /LVWD GH SDUWLFHSJHQW HDVH BQQDWSFQQG PCHL D R
i ,QIRUPH GH \$FWLYLGDGHV 2(3\$ 5 M SERUHM N QH G QGLFDHVF QHR Q S Δ GHP DRD R J
SDUD OD 6DOXG 6UVVHIF, QV \GVH VQIBFL, QH GHO 7URFVIRQLHQFWLJDQ
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV HQ \ DCPD IHQL % V D WIDQ B H R Q H X H E Q B O O S Q R R R
(FXDGRU \ *XDWHW B B D G H S H W D H Q W D F L μ Q
i \$UWFXOR HQYLDGR SDUD SXEOLFDFKHQ Q DOK R R Q U H W D W L G A Q O D P B 3 6 / D P I R U
\$PHULFDV \$ +LVWRUI RI 3DUWQHUVKLS
i :HHNO\ (SLGHPLR B B GLFDV 5H \ MXO\
i ,QGLFDWRUV RI WIKID3RLVQ R R H B D D V L W H 2 Q B R R F I U F V D R Q V (QGHPLF \$UHDV R
HVFULWR SRU 'U 5 F H L B G R R S Q Q V (G & X S S
i 'LVHDVH (OLPLQDWLF Q D V Q X (E D L F L B W C D K V V B W W J I R H 6 H C H F W H G & D Q G L G
2QFKRFHUF LDVLV '5)7
i 3URSXXB00PERD00007RE 11

D Q O

i ,QIRUPH GH DFWLYL 9HQH]XHOD
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH 9HQH]XHOD
i ,QIRUPH GH DFWLYL (FXDGRU
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH (FXDGRU
i ,QIRUPH GH DFWLYL*XDWHPDOD
i \$FHWDWRV SUBURHJQWDFLQD *XDWHPDOD
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV 0«[LFR
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH 0«[LFR
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV %UDVLO
i \$FHWDWRV \$QH3URQWDPD GH %UDVLO
i ,QIRUPH GH DFWLYLGDGHV &RORPELD
i \$FHWDWRV SUBURHJQWDFLQD &RORPELD
i \$FHWDWRV SUHVHQWDFLQD5GRMDV %, '
i \$FHWDWRV SUHVHQWDFLQD/WRUDOHV
i /LVWD GH SDUWLFLSDQWHV

*(GLFLμQ \$OED /XF`D ORUDOHV
'LDJUDPDFLμQ \$QD /LVEHWK*

Programa para la Eliminación de la
Oncocercosis en las Américas
-OEPA-

Director:
Asesor Experto:
Consultores
Educación para la
Salud:
Sistemas de
Información
Geográfica:
Oficial Financiero:

